

Vanclief, Lyle—Suite

Anciens combattants, pensions et allocations, q.F., 4026
 Assistance publique du Canada, régime, Loi (modification)—
 C-32, 2729-30
 Assurance-chômage, régime, 2730, 5798
 Assurance-maladie, régimes, 5797-9
 Blé, 3227
 Boeuf, 7334
 Q.o., 8190
 Budget 1991, exécution, Loi—C-20, 5797-9
 Céréales, 1509-11, 2387, 2415
 Déc. art. 31, 13640
 Q.o., 13713-4
 Chemins de fer, Loi (subventions pour le grain et la
 farine)—C-11, 1509-11
 Code criminel et Douanes, tarif, Lois (cartes et jeux à
 caractère violent)—C-419, 17903-4
 Consommateurs, 10615
 Q.o., 11912
 Constitution, consensus du 28 août 1992 à Charlottetown, m.
 (Clark, J.), 12993-4
 Constitution, modification, 6545-7, 10963-5
 Pétition, 11923
 Corby's Distilleries Limited, déc. art. 31, 669
 Criminalité, pétitions, 9847, 11923, 16207
 Déficit, 2476-7
 Députés, pétition, 2746
 Dette, service et réduction, compte, Loi—C-21, 2475-8
 Emploi, création, 17035
 Emplois, offres, publicité, Loi—C-449, 20594
 Enseignement postsecondaire, 5798-9
 Entreprises, dd., 14917
 Fermes, 17035
 Forces canadiennes, q.F., 5647
 GATT, 3228, 6892-3, 7332, 15648
 Déc. art. 31, 7761, 9309-10
 M. subsides (Althouse), 6891-3
 Q.o., 5026, 5503, 6648
 Guerre mondiale (1939-1945), q.F., 4026
 Impôt sur le revenu, m. (Harvard), 2811-3
 Jeu de société, pétition, 16206
 Lait et produits laitiers, industrie, 10615
 M. subsides (Ferguson), 3226-8
 Langues officielles, pétition, 20463
 Libre-échange, accord, q.o., 3591
 Libre-échange nord-américain, accord
 Déc. art. 31, 20451
 Q.o., 8409
 Licences d'exportation et d'importation, m. (Brightwell),
 10614-5
 Loi référendaire—C-81, 10963-5
 Main-d'oeuvre, formation, programmes, q.o., 14649-50
 Monarchie, déc. art. 31, 3797
 Mulroney, Mila, épouse du premier ministre, q.F., 2101-2
 Offices de commercialisation des produits agricoles, 3226-8,
 6892-3, 7331-4, 7336
 Q.o., 4830, 5026
 Offices de commercialisation des produits de ferme, Loi
 (modification)—C-54, 7331-6, 9754
 Ontario, 2729
 Police, déc. art. 31, 10578

Vanclief, Lyle—Suite

Pomme, industrie, 2198-99, 7333, 7335
 Q.o., 879
 Porc, 7331
 Q.o., 3591
 Prince Edward—Hastings, circonscription, déc. art. 31,
 14895-6
 Procédure, projets de loi émanant du gouvernement, 9754
 Produits agricoles, 3226-7, 7335
 Recyclage, déc. art. 31, 12658
 Régions rurales, 1509
 Société canadienne des postes, q.o., 11912
 Société du crédit agricole, Loi—C-95, 15711-3, 17034-6,
 17044, 17050, 17080-3
 Taxe sur les produits et services, 2475-6, 2478

Vancouver, C.-B.

Infrastructures, programme, transport rapide, réseau, etc.,
 14480-3
Voir aussi Aéroports; Céréales; Environnement—
 Urbanisation; Expo 86; Handicapés et invalides—Congrès
 international; Lignes aériennes Canadien International
 Ltée; Ports et installations portuaires; Poste, bureaux;
 TimberMart Corporation; Transports ferroviaires;
Women in View Festival

Vancouver, capitaine. *Voir* Lieux et monuments historiques

Vancouver City Savings Credit Union

Allusions, 5898-9, 5902

Vancouver Province. *Voir* Droits de la personne—Orientation
 sexuelle, discrimination

Vancouver Sun. *Voir* Cour suprême—Juges, nomination—
 Femmes

Vanderhoof and Associates. *Voir* Conseil des Arts du Canada—
 Financement—Réduction—Dette publique

Vandermeulen, M. *Voir* Centre international de l'exploitation
 des océans—Élimination—Vice-président

Vankleek Hill, Ont. *Voir* Poste, bureaux—Photographie de la
 Reine

Vankoughnet, Bill (PC—Hastings—Frontenac—Lennox and
 Addington)

Afrique du Sud, déc. art. 31, 8402

Autochtones, 17468-9

Q.o., 9448-9, 16390

Citoyenneté, déc. art. 31, 19558

Citoyenneté (serment de citoyenneté), Loi (modification)—
 C-285, 19960-1

Code criminel, Loi (profanation du drapeau)—C-227, 10355-6

Collectivités, développement, programme, déc. art. 31, 6278

Commerce international, déc. art. 31, 1732-3

Constitution, modification, 6805-7

Pétitions, 10638, 10693, 11307, 12248

Économie, 6806

Fête du Canada, 10356

Forêts, déc. art. 31, 11285-6

GATT

Déc. art. 31, 6078

Q.o., 6287

Goodyear, société, déc. art. 31, 16262-3